

TraceCalc® Pro Version 2.4
Fichier Lisez-Moi

Bienvenue dans TraceCalc®, la référence du marché pour l'étude d'installations de traçage. Chez Tyco Thermal Controls, nous nous sommes efforcés d'élaborer un logiciel de qualité, accompagné de l'assistance requise, afin de vous fournir le meilleur outil de travail disponible aujourd'hui. Vos commentaires nous intéressent. N'hésitez pas à communiquer vos questions, remarques et suggestions concernant ce programme à TraceCalc@tycothermal.com.

Pour toute question complémentaire, consulter l'aide en ligne du programme ou le manuel de l'utilisateur disponible sur le site www.tycothermal.com/tracecalc

IMPORTANT : Consultez régulièrement notre site www.tycothermal.com afin de disposer des dernières informations et mises à jour.

Sommaire du fichier Lisez-moi :

- 1. Installation de TraceCalc Pro 2.4 sur des machines disposant d'une ancienne version de TraceCalc Pro**
- 2 Principales nouveautés de la version 2.4**
- 3. Problèmes connus et limites**
- 4 Configuration minimale**
Remarque concernant la compatibilité avec Windows 2000 Professional / ME
- 5. Installation**
- 6. Demande d'un code de validation**
- 7. Assistance technique**
- 8. Historique des modifications** (nouvelles fonctions et problèmes résolus)

1) Installation de TraceCalc Pro 2.4 sur des machines disposant d'une ancienne version de TraceCalc Pro

Lors de l'installation, le système détecte si des versions antérieures du logiciel sont installées. S'il existe une version 1.x sur le PC, elle sera désinstallée puisqu'incompatible avec la nouvelle version. Tous les paramètres utilisateurs seront transférés dans la nouvelle version. Les anciens projets ne seront pas effacés et pourront être utilisés avec TraceCalc Pro 2.4.

2) Principales nouveautés de la version 2.4

• **Fichiers utilisateurs déplacés dans les répertoires utilisateurs**

Les fichiers de données utilisateurs ne sont plus stockés dans le répertoire Program Files pour éviter les problèmes d'autorisation et autres. L'emplacement par défaut des fichiers de projet est : Pour les utilisateurs de Windows Vista et 7 : Documents\Tyco Thermal Controls\TraceCalc Pro2\Projects. Pour les utilisateurs de Windows XP : Mes documents\Tyco Thermal Controls\TraceCalc Pro2\Projects. Si vous procédez à une mise à niveau à partir d'une ancienne version, vos projets ne sont pas déplacés. Si vous stockez vos projets dans le répertoire Program Files, il est recommandé de les déplacer dans votre dossier Documents pour éviter tout problème supplémentaire.

- **Ajout de la capacité de copier et coller tout un groupe de tuyaux**
Il est désormais facile de réaliser une copie d'un groupe de lignes. Il suffit de sélectionner une ligne quelconque du groupe et d'utiliser la commande Copier. Vous avez ensuite la possibilité de Coller et d'insérer cette seule ligne ou l'ensemble du groupe de lignes.
- **Un outil à dénuder est maintenant disponible pour les rubans chauffants BTV, XTV et QTVR (en Amérique du Nord uniquement).**
- **Suppression de l'option qui permettait d'utiliser les algorithmes de calcul de température de gaine MI historisés**
Les versions précédentes de TraceCalc Pro incorporent une option masquée qui permettait de spécifier un algorithme de température de gaine historisé, plus ancien, pour la mise à jour d'études de traçage existantes utilisant des câbles MI. La version 2.4 de TraceCalc Pro supprime cette option : toutes les études de traçage MI utilisent désormais le plus récent algorithme de Tyco Thermal Controls conforme aux dernières normes internationales.

3) Problèmes connus et limites

- **Remarque s'adressant aux utilisateurs de Windows XP hors Amérique du Nord :**
Un problème connu de Windows est à l'origine d'erreurs dans le calcul et l'affichage des totaux des colonnes du Line List Summary Report (Rapport résumé Liste des lignes), Microsoft a sorti une mise à jour de Windows qui corrigera ce problème. Vous pourrez trouver des informations sur ce problème et la mise à jour téléchargeable en recherchant l'article 951978 de la Base de connaissances sur le site web de Microsoft.
- Si vous procédez à la mise à jour de votre projet à partir d'une ancienne version, toutes les lignes seront marquées pour être recalculées. Par rapport aux versions antérieures à la version 1.4, LES RÉSULTATS DES CALCULS DE PERTE THERMIQUE PEUVENT VARIER DANS CERTAINES CONDITIONS. Si vous mettez à jour un logiciel postérieur à la version 1.4, il ne devrait pas y avoir de changements dans les pertes thermiques.
- Pour les études européennes avec câbles chauffants à isolant polymère (PI) connectés en série, les composants de connexion sélectionnés par TraceCalc Pro présentent les limites suivantes :
 - a. Pour les kits de connexion CS-150-xx-PI, la référence spécifique des cosses ne figure pas dans la liste du matériel. Vous devez rajouter manuellement les cosses à choisir sur la base de la dernière version du catalogue technique.
 - b. Pour la configuration des jonctions en ligne ou en T, TraceCalc Pro sélectionne erronément une boîte de raccordement JB-EX-20 à laquelle il convient de substituer le modèle JB-EX-21.
 - c. Le dernier segment d'une étude à multiples segments Parent/Enfant inclura deux segments unifilaires et une boîte de jonction prévue pour la connexion série de ces deux segments. À ce stade, TCPro ne prend pas en charge une boucle de câble unifilaire en tant que dernier segment.
 - d. TraceCalc Pro ne gère pas l'intégralité du champ d'application du kit de raccordement et de prolongation pour câbles PI, référence : CS-150-UNI-PI. Sa température de service maximale est limitée à 120°C pour simplifier les algorithmes de sélection. Toutefois, si l'utilisateur décide sous sa propre

responsabilité de forcer leur utilisation, il convient de respecter les limites de puissance maximale spécifiées dans les instructions de montage (réf. Install-064). En cas de doute, contacter Tyco Thermal Controls ou utiliser le kit CS-150-2.5-PI.

- Lorsque vous modifiez un champ texte (par ex. Maintien en température), appuyez sur la touche de tabulation ou sur <Entrée> pour sortir du champ en enregistrant le nouveau texte dans le projet.
- Lors de l'étude de circuits de câbles chauffants sur réservoirs, TraceCalc Pro ne limite pas la sélection des câbles aux solutions correspondant au calibre maximum de disjoncteur spécifié par l'utilisateur. Au lieu de cela, TraceCalc Pro optimise l'étude pour réduire au maximum la longueur de câble, puis affiche un avertissement si l'ampérage du disjoncteur dépasse le calibre maximal spécifié.
- Pour les études avec câbles sériels européens, TraceCalc Pro propose une liste de matériel dans laquelle les quantités de certains composants sont définies sur zéro. Il s'agit d'articles électriques nécessaires pour créer la configuration électrique désirée, qui sont compatibles avec la boîte de raccordement proposée. Il revient à l'utilisateur d'ajuster les quantités de ces composants pour assurer que la configuration électrique demandée puisse être réalisée. Consulter les fichiers techniques des différentes boîtes de raccordement proposées pour en savoir plus sur le contenu exact et les limites électriques.

4) Configuration minimale

Configuration minimale :

- Microsoft Windows 2000, NT4-SP5, ME, XP, Vista, 7, Server 2003, Server 2008
- Minimum 25 Mo d'espace libre sur le disque dur
- **Internet Explorer 6.0 ou version supérieure**
- Adobe Acrobat Reader 5.0 ou version ultérieure
- Recommandé : 500 MHz, 128 Mo de RAM

Mise à niveau d'Internet Explorer (utilisateurs de Windows 2000, ME et de versions plus anciennes)

Si votre système d'exploitation est Windows 2000 Professional, ME ou une version antérieure, vous devrez peut-être procéder à une mise à niveau de votre version d'Internet Explorer. Si votre version d'Internet Explorer est antérieure à la version 6.0, vous pouvez télécharger la version 6.0 Service Pack 1 du site web de Microsoft.

Si vous disposez d'une ancienne version de Windows (Windows 95, 98 ou NT4), vous devrez peut-être aussi installer certains composants Microsoft d'accès de base de données (appelés MDAC ou Microsoft Data Access Components). N'installez les MDAC que si vous y êtes invité pendant l'installation ou le démarrage du programme.

Installation des MDAC

Si vous installez le programme à partir du CD, la version requise des MDAC est présente sur le CD. Si vous téléchargez le programme, les MDAC ne sont pas inclus : vous pouvez les obtenir du site web de Microsoft (<http://www.microsoft.com/data/>). La version minimum requise pour les MDAC est 2.5 SP1 (2.51.5303.5). Les MDAC requis sont déjà installés sur les versions Windows 2000 SP1 et Windows XP et ultérieures. Si ce n'est pas le cas, vous devez installer le dernier service pack pour mettre à niveau vos MDAC.

Installation des pilotes Microsoft Access pour MDAC

D'autres versions plus récentes de MDAC sont disponibles. Si vous installez MDAC 2.6 ou plus, vous devez vous assurer que les pilotes Microsoft Access (appelés aussi Microsoft Jet) sont également installés.

Pour plus d'informations sur le téléchargement et l'installation des derniers pilotes Microsoft Jet, voir l'article de la base de connaissances de Microsoft sur <http://support.microsoft.com/default.aspx?scid=kb;en-us;239114>.

5) Installation

L'installation démarre automatiquement après l'insertion du CD-ROM TraceCalc Pro dans le lecteur. Suivez les instructions à l'écran. Si vous avez téléchargé le programme, lancez TPro Setup.exe et suivez les instructions.

Si l'installation à partir du CD ne démarre pas automatiquement :

- Double-cliquez sur l'icône **Poste de travail** (My Computer) présente sur votre bureau.
- Cliquez avec le bouton droit sur l'icône du lecteur de CD-ROM.
- Sélectionnez **Explorer** (Explore) dans le menu contextuel.
- Double-cliquez sur **Setup.exe**.

6) Demande d'un code de validation

Lorsque vous installez ou téléchargez TraceCalc Pro (à partir d'un CD ou d'Internet), vous disposez d'une version d'essai valable 30 jours, sauf si vous enregistrez votre installation à l'aide du numéro de série.

Au premier lancement de TraceCalc Pro, vous serez invité à vous enregistrer. Vous recevrez en échange un code de validation. Pour introduire ce code, démarrez TraceCalc Pro, cliquez sur **Enregistrement** dans le menu principal et saisissez le code de validation dans la fenêtre.

7) Assistance technique

TraceCalc Pro propose une aide en ligne intégrée au programme.

- Si vous installez le programme à partir d'un CD, vous trouverez dans le dossier TraceCalc Pro une version imprimable du guide d'utilisation (au format Adobe Acrobat).
- Si vous avez téléchargé le programme, le guide n'est pas inclus. Vous pouvez le télécharger séparément à partir du même endroit sur le site.

Pour contacter votre représentant Tyco Thermal Controls, rendez-vous sur www.tycothermal.com, sélectionnez votre pays, choisissez Traçage électrique, puis sélectionnez Représentants dans le menu supérieur.

Pour consulter la Foire aux questions (en anglais), rendez-vous sur www.tycothermal.com/TraceCalcFAQ

Pour recevoir une assistance technique, envoyez un courriel à TraceCalc@tycothermal.com en précisant votre pays et votre langue d'usage.

Pour télécharger la dernière version de TraceCalc Pro, rendez-vous sur www.tycothermal.com/TraceCalc

Nous vous remercions par avance de votre contribution à notre recherche quotidienne

d'amélioration.

8) Historique des modifications

Version 2.4

Nouveau	Lors d'études utilisant le câble SC, une étiquette de circuit est désormais ajoutée à la liste de matériel pour chaque kit d'alimentation.
Nouveau	Thermostat de contrôle avec limiteur (Europe) : l'onglet Contrôles comporte désormais une option permettant d'indiquer qu'un limiteur sera utilisé. Si cette option est utilisée, l'avertissement W1215 « L'étude avec limitation de température en Zone 1 (Zone 21) requiert l'utilisation d'un limiteur agréé. » ne s'affichera pas.
Nouveau	Modification de l'ordre des câbles MI (Europe) : L'ordre de sélection des différents matériaux de gainage disponibles pour les câbles chauffants à isolant minéral a été modifié. Les câbles en acier inoxydable - référence HSQ - ont été déplacés vers le bas de la liste juste avant les câbles en inconel (HIQ) alors qu'ils se trouvaient auparavant juste après les câbles chauffants en cupronickel (HDF/HDC).
Nouveau	La terminaison thermorétractable E-50 pour câbles chauffants VPL2 et VPL4 a été ajoutée à la base de données des produits (Europe).
Nouveau	(Europe) L'étiquette d'avertissement LAB-I-35, obligatoire en cas d'utilisation de VPL en zone dangereuse, figure désormais, le cas échéant, sur la liste du matériel.
Nouveau	Lorsqu'ils utilisent la fonction de filtre, les utilisateurs sont désormais autorisés à effectuer le filtrage en fonction de la méthode de régulation.
Nouveau	(Europe) La sonde MONI-PT100-EXE est toujours utilisée en tant que sonde du limiteur de régulation avec le NGC20.
Nouveau	Le fil de ligature RMI fait désormais partie des méthodes de fixation autorisées pour les câbles chauffants HIQ et HSQ.
Nouveau	(Europe) De nouvelles boîtes de raccordement JB-21 sont maintenant disponibles pour les applications d'intensité supérieure.
Corrigé	La température de gaine indiquée pour le 10VPL2-CT était supérieure à celle calculée dans certaines conditions de calcul. Les températures de gaine réelles étaient calculées et validées mais dans certaines conditions, les valeurs indiquées étaient inexactes.
Corrigé	Lors de l'utilisation d'un type de fixation différent de celui de la ligne parent sur une boucle ou un prolongement et de l'utilisation de la technologie à câbles parallèles, les totaux du circuit électrique pouvaient parfois être inexacts et ne pas refléter le type de fixation de la boucle ou du prolongement.
Corrigé	Lors de la création d'un réservoir avec une dalle de support, la conductivité thermique initiale de la dalle pouvait différer de la valeur par défaut.

- Corrigé Pour les études portant sur un réservoir avec câble unifilaire et forçant la longueur du segment, l'intensité indiquée pour le circuit était erronée lorsque plusieurs circuits étaient requis.
- Corrigé Dans certaines conditions, l'avertissement W1001 « L'intensité de circuit dépasse la valeur maximale admise pour le calibre de disjoncteur. » ne s'affichait pas.
- Corrigé Dans le cas d'une étude portant sur un circuit à plusieurs segments utilisant des câbles terminés en usine à deux conducteurs, chaque segment terminal se voit donner une configuration D, et, par conséquent, si de nombreux segments terminaux sont attribués à un unique parent, il est possible d'obtenir des kits de câbles ne pouvant pas être raccordés électriquement dans un circuit.
- Corrigé Lors de la modification globale du miscellaneous heat sink type (Type Ponts thermiques divers), il manquait l'option Allow fixed heater length (Accepter longueur fixe de câble).
- Corrigé Lors du filtrage en fonction du Miscellaneous Sink Type (Type de ponts divers), il manquait l'option Allow fixed length of heater (Accepter longueur fixe de câble).
- Corrigé Le bouton Ajouter article de la Liste du matériel était activé lorsque des paramètres de filtre personnalisé étaient utilisés, mais n'aurait dû l'être qu'au niveau de la ligne, de la zone ou du total.
- Corrigé Lors de l'utilisation du formulaire Chercher, la sélection déroulante Critère était parfois modifiée après la définition d'un filtre personnalisé.
- Corrigé Lorsque le JBS-100-ECP-A était utilisé sur un petit tuyau, l'adaptateur de tuyau (SPA) ne figurait pas sur la liste du matériel.
- Corrigé Sur une étude à une seule ligne utilisant la technologie des câbles parallèles, si plusieurs circuits étaient créés, un nombre insuffisant de boîtes de raccordement pouvait s'afficher sur la Liste du matériel.
- Corrigé Lors d'une étude portant sur une jonction en T, il arrivait que la liste du matériel contienne un nombre insuffisant de kits de connexion et d'entrée de calorifuge pour le raccordement électrique si ces articles sont nécessaires.
- Corrigé Dans de rares cas, une erreur pouvait se produire lors d'une étude intégrant la technologie des câbles série, empêcher la fonction Enregistrer et causer un arrêt brutal de TraceCalc Pro lors de la sortie.
- Corrigé Dans le cas d'une étude portant sur un réservoir à câble unifilaire, le nombre d'entrées de câbles chauffants requises pour la connexion électrique était inexact et pouvait entraîner l'ajout d'un nombre insuffisant de presse-étoupe ou de boîtes de raccordement à la liste du matériel.
- Corrigé Lors de l'utilisation d'un limiteur de régulation dans les études de bac, la température non contrôlée n'était pas enregistrée.
- Corrigé Dans certaines conditions, les modifications apportées aux options de câbles chauffants de citernes n'étaient pas enregistrées.

- Corrigé Dans le cas d'études parallèles, l'avertissement W1042 « Puissance du ruban trop élevée à la température de régulation max. Une régulation thermostatique est requise » s'affichait parfois inutilement.
- Corrigé Les unités indiquées concernant le surdimensionnement du calorifugeage étaient erronées si le projet était en unités du système international et le circuit de tuyauterie en mesures anglaises, ou vice versa si le projet était en mesures anglaises et le circuit de tuyauterie en unités SI.
- Corrigé (Europe) Le support de la sonde MONI-PT100-EXE ne figurait pas sur la liste du matériel lorsque la sonde était utilisée avec le NGC20.
- Corrigé Dans certaines conditions, le presse-étoupe sortie froide par défaut n'était pas sélectionné (câbles MI). Dans certains cas, les entrées de ruban chauffant de la boîte de raccordement n'étaient pas compatibles avec les presse-étoupe proposés pour les câbles à sortie froide (MI).
- Corrigé (Europe) Les sondes sélectionnées pour être utilisées avec un régulateur étaient parfois incompatibles avec ce dernier (certaines sondes doivent être connectées directement au régulateur, mais tous les régulateurs ne le permettent pas).
- Corrigé Certaines pièces requises par la sonde ne figuraient pas sur la liste du matériel pour les sondes sélectionnées pour être utilisées avec un régulateur central.
- Corrigé La modification globale de l'exposition chimique était appliquée correctement aux lignes enfants.
- Corrigé Pour les rubans chauffants terminés en usine, le prix du kit de câbles était inexact s'il manquait le prix d'un composant. Maintenant, s'il manque le prix d'un composant de câble quelconque, le prix de l'ensemble du kit de câblage est défini sur zéro.
- Corrigé Dans de rares cas, la longueur de la sortie froide sur la liste du matériel pour un câble unifilaire terminé en usine est trop faible.

Si vous avez besoin d'aide pour évaluer votre étude pour ce problème, veuillez contacter software@tycothermal.com (en Europe : softwareEur@tycothermal.com)

Copyright 2010, Tyco Thermal Controls LLC